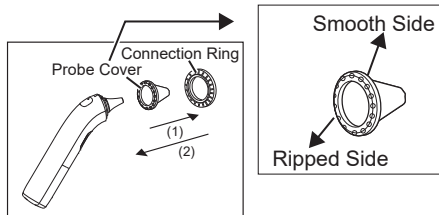


Probe Cover MC-EP2 (MC-EP2-E)



For Gentle Temp 520 (MC-520-E) Gentle Temp 521 (MC-521-E)

QG-MC-EP2-E-Gr.1-05-11/2022

→ Kako staviti poklopac sonde. Za MC-520, MC-521

HR

Uvijek koristite čisti, novi i neoštećeni poklopac sonde. ⚠

Provjerite je li ušni kanal čist.

(1) Pričvrstite poklopac sonde na prsten za povezivanje.

- ** Stavite prsten za povezivanje obvezno na glatku stranu poklopca sonde kako se prikazuje na slici.**
- (2) Poravnajte središte poklopca sonde sa središtem sonde.
 - (3) Gurajte prsten za povezivanje dok ne čujete klik. To znači da je poklopac sonde čvrsto spojen.

Prsten za povezivanje će se koristiti samo kao pomoćno sredstvo za stavljanje poklopca sonde na vrh ušnog termometra.

Napomena: Bilo koje ozbiljne nezgode koje se dogode u vezi s ovim uređajem prijavite proizvođaču i nadležnom tijelu države članice u kojoj imate nastan.

Za sigurno i učinkovito korištenje ovim proizvodom uvijek se pridržavajte smjernica iz priručnika s uputama ušnog termometra OMRON.

Upozorenje: Poklopcu sonde i spojni prsten držite podalje od djece.
Ne upotrebljavajte poklopac sonde više od jednom. Time se može prouzročiti nastanak unakrsnih infekcija kao što je vanjski otitis.

Opis se simbola, ovisno o modelu, može naći na samom proizvodu, pakiranju proizvođača ili priručniku s uputama.			
	Oznaka CE		Ograničenje temperature
	Korisnik treba pogledati upute za uporabu		Ograničenje vlažnosti
	Ne upotrebljavajte ponovo		Ograničenje atmosferskog tlaka
	LOT broj		Medicinski uređaj
	Oznaka UKCA		Jedinstvena identifikacija proizvoda
Datum proizvodnje proizvoda ugrađen je u broj LOT koji se nalazi na prodajnom pakiranju: prve četiri znamenke označavaju godinu proizvodnje, sljedeće dvije mjesec proizvodnje, te sljedeće dvije dan proizvodnje.			

→ How to install a new Probe Cover. For MC-520, MC-521

EN

Always use a clean, undamaged and new probe cover. ⚠
Ensure that the ear canal is clean.

(1) Attach the probe cover to the connection ring.

- ** Make sure to place the connection ring over the smooth side of the probe cover as shown in the drawing.**
- (2) Align the center of probe cover with the center of probe.
 - (3) Push the connection ring until you hear a click. This means that the probe cover is tightly secured.
- The connection ring will only be used as an aid for applying the probe cover to the ear thermometer tip.

Note: Please report to the manufacturer and the competent authority of the Member State in which you are established about any serious incident that has occurred in relation to this device.

For the safe and effective use of this product you should always follow the guidance of the OMRON ear thermometer instruction manual.

Warning: Keep the probe covers and connection ring away from children.

Do not use one probe cover more than once. This can lead to cross infections such as external otitis.

Description of symbols that, depending on a model, can be found on the product itself, product sales package or IM.			
	CE Marking		Temperature limitation
	Need for the user to consult the instructions for use		Humidity limitation
	Do not re-use		Atmospheric pressure limitation
	LOT number		Medical Device
	UKCA Marking		Unique device identifier
Product production date is integrated in a LOT number, which is placed on the sales package: the first 4 digits mean year of production, the next 2 digits mean month of production, the next 2 digits mean day of the production.			

→ Instalarea unui capac de sondă nou. Pentru MC-520, MC-521

RO

Utilizați întotdeauna un capac nou, curat și nedeteriorat. ⚠
Verificați curățenia canalului auricular.

(1) Atașați capacul de sondă la inelul de conectare.

- ** Asigurați-vă că așezați inelul de conectare deasupra părții netede a capacului de sondă, în modul prezentat în desen.**
- (2) Aliniați centrul capacului de sondă cu centrul sondei.
 - (3) Împingeți inelul de conectare până când auziți un clic. Acest sunet indică fixarea strânsă a capacului sondei.

Inelul de conectare va fi utilizat numai ca un ajutor pentru aplicarea capacului sondei pe vârful termometrului auricular.

Notă: Vă rugăm să vă adresați producătorului și autorității competente din Statul Membru în care aveți reședința în cazul oricărui incident grav produs în legătură cu acest dispozitiv.

Pentru o utilizare sigură și eficientă a acestui produs, trebuie să urmați întotdeauna instrucțiunile din manualul de utilizare al termometrului auricular OMRON.

Avvertisment: Nu lăsați capacele de sondă și inelul de conectare la îndemâna copiilor.
Nu utilizați un capac de sondă de mai multe ori. Acest lucru poate cauza infecții, precum otită externă.

Descrierea simbolurilor care, în funcție de model, se pot găsi pe produs, pe ambalajul de comercializare al produsului sau în manualul de instrucțiuni.			
	Marcaj CE		Limită de temperatură
	Necesitatea ca utilizatorul să consulte instrucțiunile de utilizare		Limită de umiditate
	A nu se reutiliza		Limită de presiune atmosferică
	Număr LOT		Dispozitiv medical
	Marcaj UKCA		Identificator unic al dispozitivului
Data fabricației produsului este integrată în numărul de LOT, care este specificat pe ambalajul de vânzare: primele 4 cifre reprezintă anul fabricației, următoarele 2 cifre reprezintă luna de fabricație, iar următoarele 2 cifre reprezintă ziua de fabricație.			

→ Postup při instalaci nového krytu sondy. Určeno pro modely MC-520, MC-521

CZ

Vždy použijte nový, čistý a nepoškozený kryt sondy. ⚠
Ujistěte se, že je zvukovod čistý.

(1) Připevněte kryt sondy ke spojovacímu kroužku.

- ** Dbejte na to, aby byl spojovací kroužek umístěn na hladké straně krytu sondy, jak je znázorněno na obrázku.**
- (2) Zarovnejte střed krytu sondy se středem sondy.
 - (3) Tlačte na spojovací kroužek, dokud neuslyšíte cvaknutí. To znamená, že je kryt sondy těsně zajištěn.
- Spojovací kroužek slouží pouze jako pomůcka pro připojení krytu sondy k hrotu ušního teploměru.

Poznámka: Jakýkoli závažný incident, ke kterému došlo v souvislosti s tímto prostředkem, nahlaste výrobci a příslušnému orgánu členskému státu, ve kterém sídlíte.

V zájmu bezpečného a účinného používání tohoto výrobku se vždy musíte řídit pokyny uvedenými v návodu k obsluze ušního teploměru OMRON.

Varování: Kryty sond a spojovací kroužek uchovávejte mimo dosah dětí.

Jeden kryt sondy nepoužívejte opakovaně. Mohlo by dojít ke krizové infekci, například k zánětu zvukovodu.

Popis symbolů, které se v závislosti na modelu nacházejí na samotném výrobku, na prodejním balení výrobku nebo v návodu k obsluze.			
	Značka CE		Omezení teploty
	Přečtěte si pokyny k použití		Omezení vlhkosti
	Nepoužívejte opakovaně		Omezení atmosférického tlaku
	Číslo šarže		Zdravotnický prostředek
	Označení UKCA		Jedinečný identifikátor prostředku
Datum výroby výrobku je součástí čísla šarže, které je uvedeno na prodejním balení: první 4 číslice znamenají rok výroby, další 2 číslice znamenají měsíc výroby, poslední 2 číslice znamenají den výroby.			

→ Spôsob inštalácie nového krytu sondy. Platí pre zariadenia MC-520, MC-521

SK

Vždy použíajte čistý, nepoškodený a nový kryt sondy. ⚠

Overte čistotu ušného kanála.
(1) Priložte kryt sondy k prípojnému prstencu.

- ** Umistěte přípojný prstěnek nad hladkou stranu krytu sondy (pozrite obrázok).**

- (2) Zarovняйте střed krytu sondy so středom sondy.
- (3) Zatlačte prípojný prstěnek, kým nebudete počuť kliknutie. Kliknutie znamená, že kryt sondy je riadne upevnený.

Prípojný prstěnek sa používa iba ako pomôcka na upevnenie krytu sondy k hrotu ušného teploměra.

Poznámka: V prípade vážnej nehody pri používaní tohto zariadenia kontaktujte jeho výrobcu a príslušný úrad členskej krajiny, v ktorej sídlite.

Na bezpečné a účinné používanie tohto produktu je potrebné vždy postupovať podľa pokynov uvádzaných v návode na použitie ušného teploměra OMRON.

Výstraha: Kryty sondy a prípojný prstěnek uchováajte mimo dosahu detí.

Nepoužíajte kryt sondy opakovaně. Mohlo by to viesť ku krízovej infekcii, napríklad k zápalu vonkajšieho zvukovodu.

Opis symbolov, ktoré môžu byť v závislosti od modelu uvedené na samotnom produkte, predajnom balení produktu alebo v návode na použitie.			
	Označenie CE		Teplotné obmedzenie
	Používateľ musí nahlásiť do návodu na použitie		Vlhkostné obmedzenie
	Nepoužívajte opakovaně		Obmedzenie atmosférického tlaku
	Číslo šarže		Zdravotnícka pomôcka
	Označenie UKCA (hodnotenie súľadu vo Veľkej Británii)		Unikátny identifikátor pomôcky
Datum výroby výrobku je súčasťou čísla šarže, ktoré je uvedené na predajnom balení: prvé 4 číslice znamenajú rok výroby, ďalšie 2 číslice znamenajú mesiac výroby, posledné 2 číslice znamenajú deň výroby.			

